



# Journal of English Teaching and Learning

## JOURNAL TEAM

**EDITOR IN CHIEF**  
ALFU NIKMAH, M.Pd

**MANAGING EDITOR**  
NUSKHAN ABID, M.Pd

**EXECUTIVE EDITOR**  
ANISAH SETYANINGRUM, M.Pd

**EDITOR**  
SRI WAHYUNINGSIH, M.Pd

**SECTION EDITOR**  
MUHAMMAD MISBAHUL MUNIR AP, M.Pd

**LAYOUT**  
PUSPO NUGROHO  
DEWI ULYA MAYLASARI

penerbit

**PROGRAM STUDI TADRIS BAHASA INGGRIS (T-INGGRIS) JURUSAN  
TARBIYAH**

**INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) KUDUS**

Alamat redaksi jurnal : Jl Conge Ngembalrejo PO BOX 51, Telp. (0291)  
432677, 438818 fax 441613 kudas 59322 Email: jetl@stainkudus.ac.id

Website: <http://journal.stainkudus.ac.id/>

## **FOREWORD**

Our deep gratitude goes to the presence of Allah SWT who has given us strength and ability, so that we can publish JETLI: Journal of English Teaching and Learning Issues at English Studies Program IAIN Kudus.

This edition contains about theoretical and empirical studies in the field of English, especially on education, teaching and linguistics. Observers of English education have contributed in this journal, both from within and outside of IAIN Kudus. Hopefully the scientific treasury in this journal is useful for the implementation of English education that develops and integrates the linguistic, Islamic, scientific, and professional educators, and competitive aspects.

With the publication of the Journal of JETLI, it is expected that the input and constructive criticism from the academic community and the various competent parties, so that the next issue will be better and better quality.

Finally the editorial team expressed gratitude to the lecturers, editors and related parties who participated in the publication of this journal.

Journal team

## DAFTAR ISI

Lilik Istiqomah - Mini Research of Mandarin Oriental Singapore's Commercial Text among New Students: A Commercial Material Developments	1-12
Anisah Setyaningrum-An Error Analysis on the Use of Simple Past Tense in Students' Final Work A Study at IAIN Kudus	13-28
Aprilia Riyana Putri, Yushinta Eka Farida, Nusrotus Sa'idah-Improving Young Learners' Listening Skill By Using Nursery Rhymes Song	29-41
Chalimah-Experiential Meaning in Welcoming Speech of Asian Games 2018 in Indonesia	42-57
Khairunnisah-Development of Teaching Material Vocabulary with the Mnemonic Keyword	58-81
Setyoningsih-The Use of Novel to Teach English Culture	82-97
Wardani, Dwi W.-Using Webquest to Improve Fun Writing for the Ninth Graders at MTs Madrasatul Qur'an Tebuireng Jombang	98-115
Amin Nasir-Hedges in Arabic Language that Occured in Daily Conversation in Family Domain	116-133

## Experiential Meaning in Welcoming Speech of Asian Games 2018 in Indonesia

Chalimah<sup>1</sup>

<sup>1</sup> STKIP PGRI Jombang, Jombang, Indonesia

 [chalimahstkipjb@gmail.com](mailto:chalimahstkipjb@gmail.com)

### ABSTRACT

Assessing the experiential meaning in welcoming speech of Asian Games 2018 in Indonesia is essential to do to get the real face and character of Indonesian people, especially for the person who becomes the representative of all Indonesian people to speak in front of other Asian nations. The research contributes in the linguistic field because the data are investigated through systemic functional linguistics to be described further. The research gap is exploring the data found in the sport context in six kinds of processes. The data show that the speaker uses the material process in the first rank (45%) to show the activities done and the achievement, the second rank is for relational process (25%) that the speaker tends to give positive attribute and good identification for Indonesia and Asian nations. The last rank (15%) is for mental process and (15%) is for behavioral process which state about his feeling and his urge by using words about the intention to live in peace in Asia.

Keywords:

Experiential Meaning, Asian Games, Indonesia, Asian Nations, Systemic Functional Linguistics

---

### Introduction

The way of famous and successful persons in speaking becomes one of the attractions to be investigated in linguistic way because it reflects the real characters shown through their personality. Language can help us to understand the way of people think and the way they behave (Bloor and Bloor, 2004, p. 229). Many researchers have conducted the linguistic process named as transitivity to the presidents' speech (Mustafa, 2015;

Chalimah and Sumarlam, 2017, Al-Momani, 2017) but the research on businessman' speech is very limited. The gap of the research is seen from the different locus, namely the speech of successful businessman in sport business in the special moment as the representative of the international event ASIAN Games 2018 held in Indonesia.

The focus of this research is to find out the linguistic process used by the famous businessman to see the experiential meaning. The subject of the research is Erick Thohir as the chairman of ASIAN Games 2018. He is trusted by the Indonesian government to manage the international games to make Indonesia proud. This research is aimed to know the linguistic process he used to open the ASIAN Games 2018 which gets much attention from the world inside Asia and outside Asia. The linguistic process is investigated through systemic functional linguistics, especially in the ideational function side to understand the meaning expressed by the speaker (Halliday and Matthiessen, 2014p. 20). The research is very essential not only to find out the linguistic markers used by the special person in special events especially in the sport context but also to get the meaningful idea expressed through the language.

This research belongs to the systemic theory because it explores the use of language systematically through the words the speakers choose. Halliday and Matthiessen (2014, p. 20). The process is called 'transitivity'. There are six processes which are explored to find out the character and the message expressed (Wang, 2010; Santosa, 2003, p. 79-87). The first process is called material process. The material process is seen from the use of transitive and intransitive verbs which relate to the physical activities. The second process is mental process. The process can be seen from the verbs chosen whether the verbs included in cognition (brain use), in perception (sense use), and in affection (feeling use). The third process is verbal process which uses verbal sign verbs. The fourth process is behavioral process. In the behavioral process, there are two activities done at once, such as material process is done with verbal process (verbal behavior) and material process is done with mental process (mental

behavior). The fifth process is relational process by using linking verbs (attributive relational process) and by using 'be' and verbs which can be written in the contrast form. And the sixth process is existential process which shows the existence of something. There are some studies related to the transitivity (Mustafa, 2015; Chalimah and Sumarlam, 2017, Al-Momani, 2017) but the lack of the previous studies shows that the sport context has not been touched but in the political context instead and the data has not been explored with the deep explanation how the data can be split in each process.

## **Method**

This research is descriptive qualitative research. The data are explored by using theory of systemic functional linguistics found in (Santosa, 2003; Wang, 2010; Halliday and Matthiessen (2014) which observed the meaning and the function of verbs chosen. The data are taken from the speech of the chairman of ASIAN Games 2018 in Indonesia, taken from you tube <https://republika.co.id/berita/asian-games/news-asian-games-2018/18/08/19/pdpak5377-pidato-erick-thohir-yang-mengguncang-stadion-utama-gbk>. The man is very famous and successful businessman in sport field in Indonesia and also in Europe. He is chosen to take responsibility to succeed ASIAN Games 2018 in Indonesia. His name is Erick Thohir. The speech is explored only from the linguistic sides of transitivity to find out the meaning and the function expressed through the words in six kinds of linguistic process. It becomes the limitation of the study that the research has not discussed further about the use of the circumstance used to be explored in the next research.

## **Discussion**

The data are analyzed in the tables to decide what kind of process that they can be put by considering the special characteristics of the verbs in each process. The data are translated into English to make them readable for all people.

## [1] Material Process

Table 1. Material process

original text	Allah Subhanahu Wa Taala	menganugerahkan	kekayaan	kepada Indonesia	17 ribu lebih pulau dengan jumlah penduduk terbesar keempat di dunia, 263 juta populasi yang terdiri dari 300 etnis berbicara dalam 700 bahasa etnis dan berbagai agama
translated text into English	Allah Subhanahu Wa Taala	Grants	wealthy	to Indonesia	more than 17 thousands of people, the fourth biggest population in the world, 263 millions of population which consist of 300 ethnicities who speak in 700 ethnic languages and various religions
	actor	material process	goal	recipient	adjunct



Table 2. Material process

original text	kehidupan damai ini	tercipta
translated text into English	this peaceful life	is created
	Goal	material process

Table 3. Material process

original text	Karena	bangsa Indonesia	diikat	oleh satu nilai kebangsaan yang sama
translated text into English	Because	Indonesian nation	is tied	by one similar national value
	conjunction	Goal	material process	actor

Table 4. Material process

original text	Asia	Memiliki	jumlah suku etnis terbanyak	di dunia
translated text into English	Asia	Has	the highest number of ethnic groups	in the world
	actor	material process	goal	circumstance

Table 5. Material process

original text	keragaman demografi	telah menjadikan	masyarakat Asia	menjadi	sangat dinamis dan kompetitif
translated text into English	demographic diversity	has made	Asian society	become	very dynamic and competitive
	actor	material process	goal	attributive relational process	attribute

Table 6. Material process

original text	hadirin sekalian yang saya muliakan	untuk itulah	kita semua	hadir	di sini	untuk merayakan keragaman kita, untuk merayakan perbedaan kita, untuk merayakan kemanusiaan kita, untuk saling menularkan energy dari bangsa-
---------------	-------------------------------------	--------------	------------	-------	---------	---

						bangsa yang beragam menjadi satu kesatuan harmoni ...the energy of Asia
translat ed text into English	ladies and gentlem en	for that	we all	atten d	here	to celebrate our diversity, to celebrate our differences, to celebrate our humanity, to spread the energy of nations' diversity into one unity of harmony... the energy of Asia
vocativ e	circumst ance	actor	materi al proce ss	Circu m stanc e	Circu m stanc e	vocative

Table 7. Material process

original text	mari lah	kit a	berta nding	dengan nilai-nilai sportifitas	untuk menja di yang terbaik	sehing ga di kenan g	di masa menda tang
transl ated text into Engli sh	let's	w e	Comp ete	with the value of sportsm anship	to becom e the best	so that being remem bered	in the future
	voc ative	ac tor	mater ial proce ss	circums tance	circum stance	circum stance	circum stance

Table 8. Material process

original text	bersama semangat Asian Games ke 18 Jakarta-Palembang	kita	songsong	masa depan Asia yang sentosa dan beradab
translated text into English	with the spirit of Asian Games 18 <sup>th</sup> Jakarta-Palembang	We	please	the future of Asia sentimental civilized
	circumstance	actor	material process	Goal

Table 9. Material process

original text	dengan semangat the Energy of Asia	kita	ciptakan	dunia yang damai
---------------	------------------------------------	------	----------	------------------

translated text into English	with the spirit of Asia	we	create	peaceful world
	circumstance	actor	material process	Goal

Based on the data found in table 1 to table 9 which show the material process, it can be interpreted that the speaker wants to describe about what has been done by Indonesia as one of the reflections of diversity in Asia and he also wants to compare it with the other Asian nations. There are many kinds of activities done by Indonesia and also other Asian nations, namely, Indonesia has various ethnics, various ethnic languages and various religions but the people still live in peace because of having one perception in unity. Indonesia is one of parts of Asian nations which also have ethnic groups. The Asian Games 2018 is held in Indonesia to celebrate the diversity by holding sport competition to create peaceful world, especially in Asia.

## [2] Mental Process

Table 10. Mental process

original text	Indonesia	ingin memberikan	contoh bagaimana negeri dengan umat Islam terbesar di dunia, kehidupan sosial rakyatnya hidup damai dalam harmonis
translated text into English	Indonesia	want to give	example how this country with the biggest Islamic people in the world, the social life is peaceful in a harmony
	the subject who feels	mental processp. affective	Phenomenon

Table 11. Mental process

original text	Indonesia	Percaya
translated text into English	Indonesia	Believes
	the subject who feels	mental processp. affective

Table 12. Mental process

original text	karena itu	sejatin ya bangsa Asia	lebih mencintai	harmoni dan kedamaian	dalam kehidupan sosial mereka
translated text into English	therefore	the truth of Asian nations	loves more	the harmony and peace	in their social life
	conjunction	the subject who feels	mental process p. affective	phenomenon	circumstance

From the table 10 to table 12 above, the data can be interpreted that the speaker wants to express his desire and his belief by using mental process. He wants to show that Asian nations can live together in peace because Asian nations love peaceful life although they live with diversity.

### [3] Verbal Process

The verbal process is not found in the speech. It can be interpreted that speaker speaks by using his own words by avoiding using other people statements. He convinces that he has his own personality and his own way no matter what the

statements uttered but the most important thing is what he has done, what Indonesia has done and what Asian nations have done to reflect peaceful life.

#### [4] Behavioral Process

Table 13. Verbal behavioral process

original text	(implicit subjectp. I, we, Indonesian government, people of Indonesia)	welcome	to the house of diversity	para atlet... pahlawan sejati Asia
translated text into English	(implicit subjectp. I, we, Indonesian government, people of Indonesia)	welcome	to the house of diversity	the athletes... true heroes of Asia
	the person who says	Process	circumstance	the receiver

Table 14. Verbal behavioral process

original text	(implicit subjectp. I, we, Indonesian government, people of Indonesia)	welcome	to Indonesia, the energy of Asia
translated text into English	(implicit subjectp. I, we, Indonesian government, people of Indonesia)	welcome	to Indonesia, the energy of Asia
	the person who says	verbal behavioral process	circumstance

Table 15. Verbal behavioral process

original text	dari Stadion Gelora Bung Karno	kami	mengajak	seluruh bangsa Asia
translated text into English	from the Bung Karno stadium surge	We	ask	all Asian nations
	circumstance	the person who says	verbal behavioral process	verbiage

From the table 13 to table 15, the data can be interpreted that the speaker tends to use verbal signs to ask all Asian nations to compete in the house diversity to gather and live in peace. In other words, the speaker wants to use the words to do something by urging the Asian nations to participate in the games and gather together.

#### [5] Relational Process

Table 16. attributive relational process

original text	Asia	adalah	sebuah benua menakjubkan	dan	sebagai the Land of Diversity
translated text into English	Asia	is	an amazing continent	and	as the Land of Diversity



	carrier	attributive relational process	attribute	conjunction	circumstance
--	---------	--------------------------------	-----------	-------------	--------------

Table 17. identifying relational process

original text	kami	menyebut	nya 'Bineka Tunggal Ika' atau Unity in Diversity
translated text into English	we	Call	it 'Bineka Tunggal Ika' or Unity in Diversity
	token	identifying process	value

Table 18. identifying relational process

original text	menyebut Asia	artinya	pada saat yang sama	juga menyebut	keragaman bangsa - bangsa	di dalamnya
translated text into English	mentioning Asia	means	in the same time	also mentions	the diversity of nations	in it
	token	identifying processes	circumstance	identifying processes	value	circumstance

Table 19. attributive relational process

original text	kepada seluruh kontingen atlet dan seluruh pihak yang terlibat	Rakyat Indone sia	bangga menyambut kedatangan saudara-saudara sekalian	sebagai "Pahlawan sejati Asia" ... "Heroes of Asia"
translated text into English	to all contingent athletes and all parties involved	Indone sian people	is proud to welcome you all	as the true heroes of Asia
		carrier	attributive relational process + attribute	circumstan ce

Table 20. identifying relational process

original text	Jadilah	inspirasi dunia
translated text into English	be	the world inspiration
	identifying process	value

From the table 16 to table 20, the data show that there are two kinds of attributive relational process to give an attribute to the Asian nations by giving an adjective such asp. 'amazing' in table 16 and 'proud' in table 19. The data can be interpreted that Asian nations should be proud to be blessed by having many kinds of amazing differences.

#### [6] Existential Process

The existential process is not found. It can be interpreted that the speaker doesn't pay attention to what the people have owned. The speaker only focuses on what to do by Asian nations

without considering what they have to share. They treat each other well without any comparison.

## Conclusion

From the data above, it can be concluded that the speaker tends to use material process in the first rank (45%) which means that the speaker really pays attention to the activities done and the achievement. The second rank is relational process (25%). It means that the speaker gives positive opinion about Indonesia and Asian nations. The last rank is in mental process and behavioral process which have the same number of quantity (15%) which means that the speaker wants to express his feeling and his desire by using his statements to urge Asian nations to live together in peace in less frequency than the other process. Expressing his feeling and the way he urges to live together in peace is less important than mentioning what the Asian nations done in real life to create a world peace.

## References

- Al Momani, H.A., 2017. Political discourse of Jordanp. A critical discourse analysis. *International Journal of English Linguistics Volume 7, Number 2*. Canadian centre of science and education.
- Bloor, T and Bloor, M. 2004. *The Functional Analysis of Englishp. A Hallidayan Approach*. New Yorkp. Oxford University Press.
- Chalimah and Sumarlam. 2017. Power and Self Image through Transitivity and Modalityp. Systemic Functional Linguistic Approach. *Journal LENTERA Kajian Keagamaan, Keilmuan, dan Teknologi. Volume 3 Number 1 March*.
- Halliday and Matthiessen. 2014. *Halliday's Introduction to Functional Grammar*. London and NewYorkp. Routledge
- Mustafa. 2015. Language and Ideology in Texts on Globalizationp. A Critical Discourse Analysis. *International Journal of English Linguistics. Volume 5. Number 2. ISSNp. 1923-869X. E-ISSNp. 1923-8703*. Published by Canadian Center of Science and Education.

Santosa, R. 2003. *Semiotika Sosial Pandangan terhadap Bahasa*. Surabayap. Pustaka Eureka

Wang, J. 2010. A Critical Discourse Analysis of Barack Obama's Speeches. *Journal of Language Teaching and Research*, Vol. 1, No. 3, pp. 254-261, May 2010. Retrieved from <http://www.academypublication.com/issues/past/jltr/vol01/03/12.pdf>.